

Braukmann

AMCU-001RP Check Valve Kit

FOR AM-1 AND AMX1 MIXING VALVES

INSTALLATION INSTRUCTIONS

APPLICATION

The AMCU-001RP kit contains replacement check valves for use in AM-1 and AMX1 thermostatic mixing valves. The check valves in this kit are intended only to replace lost or damaged check valves in the original AM-1 or AMX mixing valve.

This kit includes two check valves:

- AMCU100 (for AM-1 Series mixing valves manufactured before August 1, 2010, and ALL AMX1 Series mixing valves)
- AMCU200 (for AM-1 Series mixing valves manufactured after August 1, 2010)

These two check valves are easy to distinguish from one another: the AMCU100 has one O-ring around its outside circumference and the AMCU200 has two O-rings.

AM-1 Series Valves

For AM-1 Series valves, pay close attention to the check valve that you are replacing. If it has one O-ring (and/or the valve manufacturing date code is August 1, 2010 or earlier), replace it with the AMCU100 check valve. If the check valve being replaced has two O-rings (and/or its manufacturing date code is later than August 1, 2010), replace it with the AMCU200 check valve.

AMX1 Series Valves

Use only the AMCU100 check valve to replace a lost or damaged check valve in AMX1 Series mixing valves; Do not use the AMCU200 check valve included in this kit.

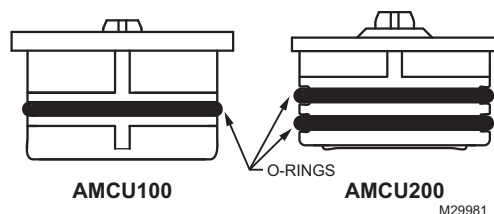


Fig. 1. Distinguishing between the AMCU100 (one O-ring) and the AMCU200 (two O-rings).

Manufacturing Date Code (AM-1 Valves Only)

The date code is a 4-digit number on a small sticker attached to the AM-1 Series valve body. It is in the format "YYWW" where the first two digits are the year and the next two digits are the week of the year that the valve was made. See Fig. 2 for the location of the AM-1 Series mixing valve manufacturing date code.

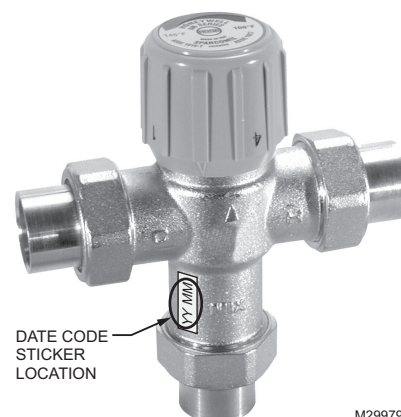


Fig. 2. Location of the Manufacturing Date Code sticker on the mixing valve.



Braukmann Nécessaire de clapets de non-retour AMCU-001RP

POUR VANNES DE MÉLANGE AM-1 ET AMX1

NOTICE D'INSTALLATION

APPLICATION

Le nécessaire AMCU-001RP contient des clapets de non-retour de rechange destinés à une utilisation avec les vannes de mélange thermostatiques AM-1 and AMX1. Les clapets de non-retour de ce nécessaire sont uniquement destinés à remplacer les clapets de non-retour perdus ou endommagés des vannes de mélange AM-1 ou AMX1 d'origine.

Ce nécessaire inclut deux clapets de non-retour :

- AMCU100 (pour vannes de mélange série AM-1 fabriquées avant le 1^{er} août 2010 et TOUTES les vannes de mélange AMX1)
- AMCU200 (pour vannes de mélange série AM-1 fabriquées après le 1^{er} août 2010)

Il est facile de distinguer ces deux clapets de non-retour : le modèle AMCU100 est muni d'un joint torique sur sa circonférence extérieure, tandis que le modèle AMCU200 en a deux.

Vannes série AM-1

Pour les vannes série AM-1, considérer avec soin le clapet de non-retour à remplacer. Si le modèle est équipé d'un joint torique (et/ou si le code de fabrication indique une date du 1^{er} août 2010 ou antérieure), le remplacer par le clapet de non-retour AMCU100. Si le clapet de non-retour à remplacer est muni de deux joints toriques (et/ou que son code de date de fabrication indique une date ultérieure au 1^{er} août 2010), le remplacer par le clapet de non-retour AMCU200.

Vannes de série AMX1

Utiliser uniquement le clapet de non-retour AMCU100 pour remplacer un clapet perdu ou endommagé dans les vannes de mélange AMX1. Ne pas utiliser le clapet de non-retour AMCU200 inclus dans ce kit.

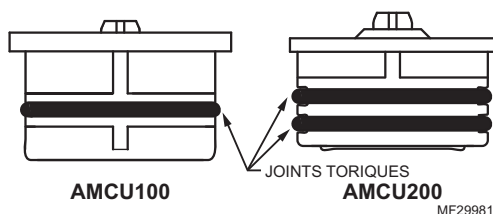


Fig. 1. Distinction entre le modèle AMCU100 (un joint torique) et le modèle AMCU200 (deux joints toriques).

Code de date de fabrication (Vannes AM-1 uniquement)

Le code de date est un numéro à 4 chiffres indiqué sur un petit autocollant apposé sur le corps de la vanne série AM-1. Le format de la date est « AASS », avec les deux premiers chiffres indiquant l'année et les deux chiffres suivants indiquant la semaine de l'année de fabrication de la vanne. Voir la figure 2 pour l'emplacement du code de date de fabrication de la vanne de mélange AM-1.



MF29979

Fig. 2. Emplacement de l'autocollant du code de date de fabrication sur la vanne de mélange.

